



ADAPTOR® AIR SPRING® Surface Cushion

Translations: English; Español; Français; Deutsch; Italiano;
Nederlands; Dansk; Svenska; Norsk; Português; Ελληνικά; Suomi

The ADAPTOR Surface Cushion by The ROHO Group is an ideal solution for those who need protection from tissue trauma in areas such as elbows, wrists, heels, neck, chest or other places where human tissue comes in contact with a support surface. The AIR SPRING cell design of the ADAPTOR cushion absorbs shock and impact and protects the user from shear and friction. Each cell is independently sealed to allow the cushion to be cut for attachment to various surface shapes, such as wheelchair arms and insides, front trays, footrests, headrests, helmet interiors, and other "hot spots" where non-controlled movement by a patient may require padding. For attachment, ROHO suggests using hook and loop fastener strips.

To use, the ADAPTOR Cushion should be cut with scissors to the shape of the support surface to which it will be applied. Air pockets that are cut will not provide cushioning, so an attempt should be made to cut between the cells, along the flat area of the cushion.

Size: 10" x 14" / 26 cm x 36 cm (70 cell) sections.
Each cell is approximately 0.75 in. sq. x 1" tall / 2 cm sq. x 3.5 cm tall.
Weight: Approximately 0.75 lbs. / 1.3 kg

Cleaning and Disinfection Instructions

To clean, use a soft plastic bristle brush, sponge or washcloth to gently scrub air cells and spaces between. ROHO suggests using a liquid dishwashing or laundry detergent or other general-purpose cleaning product. For institutional cleaning, a general house-keeping disinfectant cleaner may be used. Rinse thoroughly, then towel or hang dry.

To disinfect, use a germicidal product that meets infection control needs. ROHO suggests a disinfectant with tuberculocidal properties.

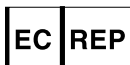
For home disinfection, solutions of 0.5 cup liquid household bleach per quart of water (125 ml bleach to 1 liter water). Keep the clean cushion wet with bleach solution for 10 minutes. Rinse thoroughly and dry. NOTE: UNLESS THERE IS AN INFECTION OR OPEN WOUND, ONLY PERIODIC CLEANING IS NECESSARY.

For institutional disinfection, most germicidal disinfectants are safe if used following the manufacturer's dilution directions.

CAUTION: DO NOT USE OIL-BASED LOTIONS OR LANOLIN CONTAINING PRODUCTS ON THE CUSHION OR ON BODY PARTS IN CONTACT WITH THE CUSHION, AS THESE PRODUCTS MAY CAUSE DETERIORATION OF THE RUBBER. ROHO DOES NOT RECOMMEND STERILIZATION METHODS USING TEMPERATURES GREATER THAN 200 °F / 93 °C.

Warning: The ADAPTOR Surface Cushion is not recommended as a sole supporting medium under the buttocks.

Manufactured by:
The ROHO Group, Inc.
100 N. Florida Ave., Belleville, IL 62221-5429
toll-free 800-851-3449, phone 618-277-9173
fax 618-277-6518



(MDSS)
Burckhardtstrasse 1
D - 30163 Hannover, Germany



The ROHO Group, Inc. has a policy of continuous product improvement and reserves the right to amend specifications presented in this brochure.

The following are registered trademarks of ROHO, Inc.: ROHO®, ADAPTOR®, and AIR SPRING®.
© 2005 The ROHO Group Inc.

ADAPTOR® AIR SPRING® Fläche Kissen

Das ADAPTOR Kontaktkissen von The ROHO Group ist eine ideale Lösung für Patienten die Schutz vor Hautverletzungen an den Ellbogen, Handgelenken, Fersen, dem Hals, der Brust oder anderen Stellen benötigen, an denen der Körper mit einer Stützfläche in Berührung kommt. Die AIR SPRING, (LUFTFEDERUNG)-zelle des ADAPTOR-Kissens nimmt Schock und Stoß auf und schützt den Benutzer vor Brüchen und Reibung. Jede Zelle ist individuell versiegelt, so daß das Kissen für verschiedene Oberflächenformen zugeschnitten werden kann - z. B. für Rollstuhlarmlehnen oder Innenseiten, Vorderseitentablets, Fußstützen, Kopfstützen, die Innenseiten von Helmen und für andere "kritische Punkte", wo unkontrollierte Bewegungen eines Patienten Polsterung erfordern. ROHO schlägt vor, zur Befestigung Haken- und Ösenstreifen zu benutzen.

Das ANPASSUNGSKISSEN muß mit einer Schere gemäß der Stützfläche zugeschnitten werden, an der es angelegt werden soll. Angeschnittene Luftblasen haben keine Polsterwirkung, man sollte deshalb sorgfältig zwischen den Zellen und entlang der flachen Seite des Kissens schneiden.

Größe: 26 cm x 36 cm Segmente (70 Zellen)
Jede Zelle ist ungefähr 2 cm² x 3,5 cm groß)
Gewicht: Ungefähr 1.3 Kilogramm

Anweisungen zur Reinigung und Desinfektion:

Reinigung: Eine Bürste mit weichen Plastikborsten, einen Schwamm oder Waschlappen benutzen, um die Luftzellen und ihre Zwischenräume sanft abzuschrubben. ROHO schlägt vor, ein flüssiges Geschirrspülmittel, ein Waschmittel für Wäsche oder ein Allzweckreinigungsprodukt zu verwenden. Zur Reinigung in professionellen Institutionen kann ein allgemeines desinfizierendes Haushaltsreinigungsmittel benutzt werden. Gründlich abspülen, dann mit Handtüchern trockenreiben oder zum Trocknen aufhängen.

Desinfektion: Man benutzt ein keimtötendes Produkt, das Ansteckungsgefahren beseitigt. entspricht. ROHO schlägt vor, ein tuberkulozides Desinfektionsmittel zu verwenden.

Desinfektion zuhause: Man verwendet 125 mg flüssige Haushaltsbleiche auf einen Liter Wasser. Das gereinigte Kissen der nassen Bleichelösung 10 Minuten lang aussetzen. Gründlich abspülen und trocknen. Hinweis: Falls die Kissen nicht mit einer Infektion oder einer offenen Wunde in Berührung kommen, genügt gelegentliche Reinigung.

Desinfektion in professionellen Institutionen: Die meisten germiziden Desinfektionsmittel sind sicher, wenn sie entsprechend den Lösungsanweisungen des Herstellers verwendet werden.

Vorsicht: Keine Lösungen auf Ölbasis oder lanolinhaltigen Produkte an den Kissen oder den mit ihnen in Kontakt kommenden Körperteilen verwenden. Diese Produkte können zur Zersetzung des Gummis führen. ROHO empfiehlt Sterilisationsmethoden mit Temperaturen nur bis zu 93°C. Die Ventile immer öffnen, wenn die Kissen hohen Temperaturen ausgesetzt werden.

VORSICHT: Es wird nicht empfohlen, das ADAPTOR Kontaktkissen als einzige Stütze unter dem Gesäß zu verwenden.